



*УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ*  
*UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA*  
*L'ÉGLISE ORTHODOXE UKRAINIENNE DU CANADA*

9 St. John's Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 1G8  
toll-free (877) 586-3093 F (204) 582-5241 [www.uocc.ca](http://www.uocc.ca)

Ваші Преосвященства, Брати Єпископи, Всечесне Духовенство, Дорогі Брати і Сестри, Дорога Молоде, Хлопці й Дівчата!

Для мене велика приємність сьогодні вітати Вас з великим святом Воскресінням нашого Господа Ісуса Христа.

Наші свята цього року відзначаються у складних умовах. Але все ж таки ми повинні радіти, що наш Спаситель воскрес і уможливив нам вічно жити з Ним на небесах. Багато людей сьогодні нарікають, журяться, бо вони думали, що це все їх мине. Але ж ні: Все людство опинилося в умовах, коли ця страшна хвороба, коронавірус, переходить через світ, і ми не знаємо, де й коли це все закінчиться.

Те, що ми маємо сидіти вдома й обмежувати наш рух, змушує нас задумуватися й переосмислювати наші цінності. Ми знаємо, що під час кожної катастрофи людство покликане виявляти свою любов не тільки до Бога, а й до ближнього. І ми стараємося допомогти членам нашої родини, нашим сусідам, людям, які потребують помочі. Це все є виявом тої християнської любові, до якої наш Господь закликає нас. Ми пам'ятаємо слова, які Він скаже на Страшному суді: "Те, що ви вчинили найменшому з оцих братів Моїх, те ви вчинили Мені".

Я радію, що сьогодні я маю нагоду поговорити з вами і привітати вас із цим великим святом. Завіса, яка відмежовує цей світ від іншого світу, нині дуже-дуже тоненька – настільки, що ми майже можемо бачити крізь неї обриси того іншого світу. І ми знаємо, що коли нам доведеться покидати наш світ, ми не зможемо зі собою взяти нічого матеріального. Ми станемо перед Господом і будемо звітувати, що ми принесли зі собою з цього світу – наші добрі діла, нашу віру, нашу

любов і нерозкаяні гріхи. Господь нас закликає, щоби ми залишили ті гріхи тут, у цьому світі. Він каже, "Працуйте, поки є день, бо надходить ніч, коли ніхто не зможе працювати". Ми знаємо, що ті слова означають.

Може, дехто нарікає, що наш Великдень цього року не такий, як був минулими роками. Так, це є відмінний час, і ми мусимо відрізнати нашу віру від наших традицій, від наших обрядів. Віра наша залишається незмінною, а обряди і традиції зазнають зміни в залежності від обставин. Якщо ми вважаємо, що цьогорічне святкування виглядає убогим, дешевим у порівнянні з попередніми роками, бо священник не посвятив нам ні вербу, ані кошик, то ми не повинні так думати. Бог знає наше серце, він слухає кожну молитву, і я вірю, що й цього року кожна їжа, кожний Великодній сніданок буде посвячений. Коли ми промовимо молитву, заспіваємо "Христос Воскрес!", ми відчуємо ту благодать і будемо впевнені, що наша пожива є благословенна, посвячена.

Якщо у нас виникають якісь сумніви в цьому, то ми повинні б запитати, можливо, когось із наших політичних в'язнів, які зустрічали Великдень у концтаборі, тюрмі або в психушці, чи той Великдень був убогий, дешевий, то вони напевно сказали би, що то був гідний Великдень – такий, як і всі. Вони у відповідних обставинах були змушені міняти свої обряди і звичаї. Цього року й ми це мусимо зробити.

Радіймо! Радіймо, що наш Господь поніс наші гріхи, віддав Своє життя і воскрес задля нас.

Я всім бажаю веселих свят, веселого Великодня.

Христос Воскрес!

Воістину Воскрес!